

生于“80后”尾巴的儋州姑娘柳婧，从中国的边陲小城一路唱到欧洲，成了乌克兰国立国家大剧院里首个华人女高音独唱演员。

身作为一名歌唱家，她频频站上各类国内、国际舞台，尽力为中西文化的交流搭建桥梁。在今年10月举行的“2020年丝绸之路城市联盟青年梦想汇”颁奖礼上，她向40余个国家的青年宣传、推介海南自贸港。

她是一名文化使者，为更好地服务社会，回到家乡海南创办文化企业，志在将海南自贸港的声音传到世界更远处。

# 从儋州唱到欧洲

文海南日报记者 习霁鸿 实习生 陈燕

在乌克兰基辅国家歌剧院音乐厅，柳婧与乌克兰国家歌剧院第一女中音Piminova同台表演。



2019年，柳婧获得由乌克兰文化部授予的乌克兰“国家功勋艺术家”称号和柴可夫斯基音乐学院授予的“慈善家”称号。

## 返乡研究海南民族音乐

2019年，为了准备博士后论文“中国民族音乐与西方古典音乐的比较研究”，柳婧回到海南，搜集、整理海南民族音乐资料，翻译音乐作品，探索海南本土音乐对外传播的途径。

这些工作，对于任何一个人而言都并非易事，更遑论一位已离乡近10年的年轻学者。可说起其中的艰辛，柳婧却轻描淡写、一笔带过：“这是我应该做的基础工作。”

在复杂而艰巨的工作过程中，柳婧结识了海南省文联副主席、省民间文艺家协会主席蔡萁等一众前辈，“前辈们已经做了许多工作，保住了许多几近失传的海南民族音乐，这让我如获至宝”。

经过约一年半的系统采风、交流、搜集与整理，柳婧对于自己打小就接触的海南民族音乐又有了更深的感悟和理解。

“海南民族音乐和西方歌剧的区别在于发声方法，由于中西方人的生理结构有别，二者的发声方法并不相同。”柳婧以莫扎特的《求爱神给我安慰》和海南黎族民歌《竹林情歌》为例：美声作品《求爱神给我安慰》，更注重科学的发声方法，喉底的位置、肌能的正确使用、腔体的统一、语言的咬字发声、情绪的渲染，都是美声唱法中不可或缺的重要组成部分。中国民间声乐作品则更注重人与人之间的情感表达，歌曲所置身的背景以“留白”的手法，让听众自己想象画面，体现了东方哲学内省的特质。民歌作品《竹林情歌》，带有儋州黎族风格加“调声”的创作歌曲，鲜明体现出儋州调声更讲究在悠扬奔放的音调旋律基础上无拘的齐唱，细致的装饰音和些微的节奏处理，使得儋州调声饶有情趣且呈现出古远韵味。

柳婧向海南日报记者坦言，正因如此，尽管两种音乐都是自己热爱的艺术，但以前从没有尝试过把二者进行融合，但现在，她正在跟乌克兰和中国的音乐家们探讨，努力尝试二者的融合与互相借鉴。

## 变身文化使者推广海南文化艺术

“我来自美丽的海南岛，从2018年4月13日至今，短短2年多时间，我的家乡发生了翻天覆地的变化……我愿以个人名义，也代表海南的家乡父老，欢迎全世界的有志青年和各位领导老师们、欢迎各国朋友们来我的家乡海南，一起领略海南的美丽风光，一起感受海南的社会经济发展风貌，一起欣赏海南本土文化之美。”在“2020年丝绸之路城市联盟青年梦想汇”颁奖礼上，柳婧落落大方地向40余国的青年发出来自海南自贸港的邀请，并得到了大家的热切回应。

学有所成后，一个问题始终萦绕着柳婧：我的人生到底应当怎样发挥最大的价值？日日夜夜的思索和多年的所见所闻，让柳婧的答案渐渐清晰：以自己在乌克兰及欧盟建立的沟通渠道，成为一名中外文化交流使者，为中外的文化交流贡献力量。

肩负着这样的历史使命，2017年，柳婧在海口成立了一家文化传媒公司。她告诉记者，该公司目前已先后在基辅、敖德萨、利沃夫、布魯塞爾、安特卫普、法兰克福、巴黎、波尔多、阿姆斯特丹、东京、大阪、澳门、北京、深圳及海南多地策划实施了多项文化艺术活动和国际交流活动。

2019年5月，柳婧被聘请担任丝绸之路城市联盟“丝路青年梦想汇”文化项目专员。那一年，柳婧在海南一连举办了3场中乌文化交流活动：中乌文化交流画展、乌克兰艺术家赴儋州文化交流音乐会以及儋州·乌克兰文化交流音乐会。“我分别带了第三批乌克兰艺术家来到海南，他们很喜欢海南，尤其喜欢海南的民族音乐。”柳婧回忆，“听到儋州调声后，乌克兰的艺术家们坐下来足足研究了近两个小时，还盛情邀请我们去乌克兰演出。”

柳婧向记者透露，最近，她正在紧张筹备着中外音乐交流主题音乐会，“我要充分发挥自己的优势，把海南本土文化尤其是海南音乐艺术推广到世界。”

## 从小立志去欧洲学古典音乐

歌唱家是柳婧身上最早的一个身份。

柳婧出生于一个音乐氛围浓厚的家庭，父亲热爱唱歌，上世纪曾就读于著名的星海音乐学院，母亲爱唱儋州调声。平日里，父亲兴起唱歌，母亲便闻歌起舞，小柳婧看在眼里，音乐的因子也不知不觉融进了她的生命里。

随着柳婧渐渐长大，热爱唱歌的父亲将音乐梦想寄托在女儿身上，希望女儿能够继承自己的衣钵，学习声乐专业。“那时，父亲问我愿不愿意，我看见舞台上唱歌的姐姐们都好美，衣服很漂亮，就答应了”，柳婧笑道，“毕竟女孩子都爱美，想穿漂亮衣服。”

那时，年纪尚小的柳婧还无法深刻地认识到，任何一条道路，想要走得稳、行得远，都不会是一件易事。

为了让柳婧能够顺利完成音乐梦想，柳爸爸四处向亲朋好友开口借钱，筹钱带着柳婧读书。

大学毕业后，为了追求自己的音乐梦想，柳婧立志去欧洲学习真正的古典音乐，经过一年的刻苦努力，终于通过了俄语预科考试，考入乌克兰柴可夫斯基音乐学院攻读硕士、博士，并在2019年获得了声乐学博士学位。那一年，她接到来自乌克兰国立国家歌剧院的橄榄枝，担任该剧院的女高音独唱演员。

尽管在国外已经生活了近十年，终日浸润在西方歌剧文化中，柳婧却一直记得自己是海南的女儿，在跟导师上课时、给学生授课时，举办音乐会和在排练时，她会主动为国外友人和观众们演唱中国民族音乐，“虽然他们听不懂歌词，但很喜欢我们民族音乐的旋律。”后来，柳婧专门申请在柴可夫斯基学院开设了一门课程，为中国留学生教授中国民族音乐知识。

柳婧的留学生生活不止于学习。2017年，在中国和乌克兰建交25周年之际，在中乌文化交流周上，柳婧作为乌方代表团的翻译，代表乌方接待了中国代表。在那次的盛会上，柳婧再一次演唱了儋州调声，让更多人听到了家乡的声音。



今年10月柳婧与中国美术馆馆长吴为山在北京“青年梦想汇”颁奖典礼上合影。

本版图片均由受访者提供